



Tervetuloa juhlistamaan Transla ry:n 50-vuotista taivalta yhdessä nykyisten ja entisten opiskelijoiden kanssa ravintola Plevnaan

Välkommen att fira 50 år med Transla rf tillsammans med nuvarande och tidigare studerande till restaurang Plevna – We welcome you to celebrate the 50 year journey of Transla with current and former students at the restaurant Plevna – Willkommen zum 50-jährigen Jubiläum von Transla ry zusammen mit jetzigen und ehemaligen Studenten im Restaurant Plevna – Приглашаем Вас вместе с настоящими и нынешними студентами на праздничный вечер, посвященный 50-летию общества «Трансла», в ресторане «Плевна» – Soyez les bienvenus à célébrer les 50 ans de Transla avec des étudiants actuels et anciens au restaurant Plevna le

28.10. 17:00

Tervetulosanojen ja -maljan jälkeen nautimme buffetillallisen. Myöhemmin illalla luvassa myös elävää musiikkia.

Efter välkomstord och -skål ska vi avnjuta Plevnas buffémiddag. Senare under kvällen blir det också levande musik. – After the reception and the toast we will enjoy a buffet dinner. Later in the evening a live band will perform for us. – Nach der Begrüßung und dem Anstoßen genießen wir das Buffet von Plevna. Später am Abend gibt es auch Livemusik. – После первого тоста вечера нас ждет фирменный шведский стол от «Плевны». Вечером будем также слушать живую музыку. – Nous espérons vous accueillir au vin d'honneur, suivi d'un buffet et d'un orchestre live plus tard dans la soirée.

Ilmoittaudu tästä 14. lokakuuta mennessä

<https://elomake3.uta.fi/lomakkeet/17656/lomake.html>

Anmäl dig genom den här länken senast till 14.10. – Sign up here by Oct 14 – Hier können Sie sich bis einschließlich 14.10. anmelden – Просим Вас подтвердить Ваше участие к 14.10.– Réservations par cette fiche en ligne avant le 14 oct.

Ravintola Plevna, Itäinenkatu 8, 33210 Tampere

Tumma puku. Illalliskortti 45 € sisältää buffetillallisen sekä ruokajuomat. Jos olet kiinnostunut pitämään puheen tai ohjelmanumeron, mainitsethan siitä ilmoittautumislomakkeessa.

Mörk kostym. I middagskortet (45 €) ingår buffémiddag och middagsdryck. Om du är intresserad av att hålla tal eller att bjuda på annan underhållning, berätta det till oss på anmälningsblanketten.

Semi-formal. The dinner ticket (45€) includes a buffet dinner and a serving of beverages. If you wish to perform or give a speech, please let us know on the online reservation form.

Dunkler Anzug. Die Karte kostet 45 € und beinhaltet das Buffet mit ausgewählten Getränken. Falls Sie einen Beitrag zum Programm leisten möchten, zum Beispiel eine Rede halten, erwähnen Sie es, bitte, im Anmeldeformular.

Официальный костюм. Билет на ужин: 45 € (шведский стол и напитки включены). Если хотите выступить с торжественной речью или с развлекательной программой, просим Вас сообщить об этом в регистрационной форме.

Costume sombre. P.A.F 45€ par personne, le dîner et ses boissons inclus. Si vous souhaitez de prendre la parole merci de nous en informer sur la fiche de réservation.

